

jura®



ENA 8 (EC/ECS/SC/SCS/INTC)
Modo de empleo

de
en
fr
it
nl
es
pt
ru

Su ENA

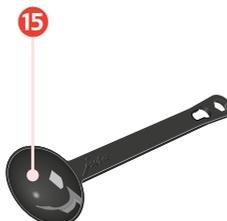
1 Elementos de control	182
2 Por su seguridad	184
Tenga en cuenta el modo de empleo	184
Utilización conforme a lo previsto	184
Limitación del círculo de usuarios	184
Uso por parte de los niños	185
Protocolo de actuación en caso de daños	185
Prevención de daños	186
Peligro de descarga eléctrica	187
Peligro de quemaduras, escaldaduras y de lesiones	187
3 Preparación y puesta en funcionamiento	188
Instalar la máquina	188
Llenar el recipiente de café en grano	188
Determinar la dureza del agua	188
Primera puesta en funcionamiento	189
Manejar su ENA: el JURA Cockpit	190
Conectar la leche	191
Máquina conectada a una red WiFi (opcional)	191
4 Preparación	192
Preparación con preselección (Speciality Selection)	192
Espresso y café	193
Dos Espressos y dos cafés	193
Latte Macchiato, Cappuccino y otras especialidades de café con leche	193
Café Barista	194
Espresso Doppio	194
Café molido	194
Agua caliente	195
Ajustar el mecanismo de molienda	196
Adaptar los ajustes del producto	196
5 Funcionamiento diario	197
Conectar y desconectar la máquina	197
Llenar el depósito de agua	197
Medidas de conservación	197

6 Ajustes de la máquina	199
7 Conservación	200
Enjuagar la máquina	200
Enjuagar el sistema de leche	200
Limpiar el sistema de leche	201
Desmontar y enjuagar la salida combinada	202
Colocar/cambiar el filtro	203
Limpiar la máquina	204
Descalcificar la máquina	205
Descalcificar el depósito de agua	207
Limpiar el recipiente de café en grano	208
8 Mensajes en el visualizador	209
9 Eliminación de anomalías	210
10 Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente	212
Transporte / Vaciar el sistema	212
Eliminación	212
11 Datos técnicos	213
12 Índice alfabético	214
13 Contactos JURA / Advertencias legales	216

1 Elementos de control



- 1 Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma
- 2 Anilla giratoria para seleccionar el grado de molido
- 3 Botón de mando marcha/parada 
- 4 Depósito de agua (con tapa)
- 5 Visualizador táctil
- 6 Salida combinada ajustable en altura
- 7 Plataforma para tazas
- 8 Depósito de posos
- 9 Pieza insertable para la bandeja recoge gotas
- 10 Bandeja recoge gotas
- 11 Cable de alimentación (parte posterior de la máquina)
- 12 Interfaz de servicio para JURA WiFi Connect disponible opcionalmente
- 13 Conducto de café en polvo para café molido
- 14 Embudo de llenado para café molido
- 15 Cuchara dosificadora para café molido
- 16 Recipiente para la limpieza del sistema de leche



2 Por su seguridad

Tenga en cuenta el modo de empleo

Lea y respete completamente el presente modo de empleo antes de usar la máquina. Guarde el presente modo de empleo junto a la máquina y entréguelo a usuarios posteriores.

La no observancia del modo de empleo puede provocar lesiones o daños materiales graves. Por ello, las indicaciones de seguridad están marcadas de la siguiente manera:

⚠ ADVERTENCIA	Marca situaciones que pueden provocar lesiones graves o poner en riesgo la vida de las personas.
⚠ ATENCIÓN	Marca situaciones que pueden provocar lesiones leves.
ATENCIÓN	Marca situaciones que pueden provocar daños materiales.

Utilización conforme a lo previsto

La máquina está concebida y para el uso doméstico. La máquina está prevista exclusivamente para preparar café y para calentar leche y agua. Cualquier otra aplicación se considerará no conforme a lo previsto.

Limitación del círculo de usuarios

Las personas, incluyendo a los niños, que por sus

- capacidades físicas, sensoriales o mentales, o por su
- falta de experiencia o conocimientos

no sean capaces de utilizar la máquina de forma segura, no deberán hacer uso de la misma sin la debida supervisión o instrucción por parte de una persona responsable.

Al emplear un cartucho de filtro CLARIS Smart o un JURA WiFi Connect se establecen conexiones de radiofrecuencia. Para datos concretos sobre la banda de frecuencia empleada y la potencia máxima de emisión, consulte el capítulo «Datos técnicos».

Uso por parte de los niños

Los niños deben ser capaces de reconocer y comprender los posibles peligros derivados de un manejo incorrecto.

- Mantener a los **niños menores de 8 años** lejos de la máquina o supervisarlos constantemente.
- **Los niños a partir de 8 años** en adelante pueden utilizar la máquina sin supervisión, siempre y cuando se les haya explicado debidamente cómo utilizarla con seguridad.
- Los niños no deben realizar trabajos de limpieza o mantenimiento sin la supervisión de una persona responsable.
- No permitir a los niños jugar con la máquina.

Protocolo de actuación en caso de daños

No use máquinas o cables de alimentación con daños. Hay riesgo de descarga eléctrica que podría provocar la muerte.

- En caso de síntomas de daños, desconecte la máquina de la red. Para ello, desconecte la ENA con el botón de mando marcha/parada . Ya puede retirar el enchufe de alimentación de la toma de corriente.
- Únicamente encargue las **reparaciones en la máquina y los cables de alimentación conectados de forma fija** a los departamentos de servicio técnico autorizados por JURA. Las reparaciones inadecuadas pueden provocar más daños.

Prevención de daños

Así puede prevenir daños en la máquina y el cable de alimentación:

- No emplee la ENA y el cable de alimentación cerca de superficies calientes.
- No roce el cable de alimentación contra bordes afilados, no lo deje atrapado.
- No deje nunca el cable de alimentación suelto y colgando. Puede tropezarse con él o resultar dañado el cable de alimentación.
- Proteja la ENA ante las influencias climatológicas y la radiación solar directa.
- Únicamente conecte la ENA al voltaje de alimentación indicado en la placa de características técnicas. La placa de características técnicas va fijada en la parte inferior.
- Conecte la ENA directamente en un enchufe doméstico. Existe peligro de sobrecalentamiento si se utilizan enchufes múltiples o prolongadores.
- Evite el uso de detergentes alcalinos o alcohólicos y únicamente emplee detergentes poco agresivos y un paño suave.
- No utilice café en grano tratado con aditivos o caramelizado (café torrefacto).
- Llene el depósito de agua exclusivamente con agua fresca y fría sin gas.
- Desconecte la máquina con el botón de mando marcha/parada  y quite el enchufe de red de la toma de corriente si va a ausentarse durante un largo periodo de tiempo;
- Utilice exclusivamente productos de conservación originales de JURA. Los productos que no hayan sido expresamente recomendados por JURA pueden dañar su ENA.

Peligro de descarga eléctrica

El agua es un conductor de corriente. Nunca mezcle agua y electricidad.

- Nunca toque el enchufe de alimentación con las manos húmedas.
- No sumerja la ENA ni el cable de alimentación en agua.
- No coloque la ENA ni sus componentes en el lavavajillas.
- Desconecte su ENA antes de los procesos de limpieza con el botón de mando marcha/parada . Limpie la ENA siempre con un paño húmedo, nunca mojado, y protéjala de salpicaduras de agua continuadas. La ENA no debe limpiarse con un chorro de agua.
- La ENA no debe colocarse sobre una superficie en la que se pueda utilizar un chorro de agua.

Peligro de quemaduras, escaldaduras y de lesiones

- No toque las salidas durante el funcionamiento. Utilice las asas previstas.
- De forma opcional, su ENA se puede controlar de manera remota mediante terminales móviles. Asegúrese de que durante la preparación de un producto o la ejecución de un programa de conservación no surjan riesgos para terceros, por ejemplo, por entrar en contacto con las salidas.
- Asegúrese de que la salida combinada está limpia y correctamente montada. En caso contrario, pueden desprenderse piezas de la salida. Peligro de atragantamiento.

de

en

fr

it

nl

es

pt

ru

3 Preparación y puesta en funcionamiento

Instalar la máquina



Preste atención a los siguientes puntos cuando instale su ENA:

- Seleccione el lugar de su ENA de tal modo que esté protegida contra un sobrecalentamiento. Preste atención a que no se tapen las rendijas de ventilación.
- Coloque la ENA sobre una superficie horizontal y resistente al agua.

Llenar el recipiente de café en grano

El recipiente de café en grano dispone de una tapa de protección de aroma. De este modo el aroma del café en grano se mantiene durante más tiempo.

ATENCIÓN

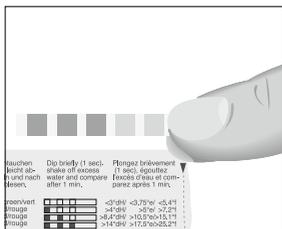
El café en grano tratado con aditivos (por ejemplo azúcar en el caso del café torrefacto), el café premolido y el café liofilizado dañan el mecanismo de molienda.

- Llene el recipiente de café en grano exclusivamente con café en grano tostado.
-
- Retire la tapa de protección de aroma.
 - Elimine las impurezas o los cuerpos extraños que pudiera haber en el recipiente de café en grano.
 - Rellene el recipiente con café en grano y cierre la tapa de protección de aroma.

Determinar la dureza del agua

Debe ajustar la dureza del agua durante la primera puesta en funcionamiento. Si no sabe la dureza del agua que va a usar, la puede determinar antes que nada. Utilice para ello la tira reactiva Aquadur® incluida en el equipamiento.

- Ponga la tira reactiva 1 segundo bajo el agua corriente. Sacuda el agua.
- Espere aprox. 1 minuto.
- Lea el grado de dureza del agua según la coloración de la tira reactiva Aquadur® con ayuda de la descripción que aparece en el embalaje.



Primera puesta en funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de muerte por descarga eléctrica en caso de funcionamiento con un cable de alimentación defectuoso.

- ▶ No ponga nunca la máquina en funcionamiento si presenta daños o si el cable de alimentación está deteriorado.

ATENCIÓN

La leche, el agua gasificada y otros líquidos pueden dañar el depósito de agua o la máquina.

- ▶ Llene el depósito de agua exclusivamente con agua fresca y fría.

Condición previa: el recipiente de café en grano está lleno.

- ▶ Inserte el enchufe de alimentación en una toma de corriente.
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada  para conectar la ENA.

«Sprachauswahl» / «Deutsch»

- i** Para visualizar más idiomas, pulse con el dedo sobre < o > hasta que se muestre el idioma deseado (p. ej. «Español»).

- ▶ Pulse «Guardar».

En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».

«Dureza del agua»

- i** Si no sabe la dureza del agua que va a usar, deberá determinarla lo antes posible (véase capítulo 3 «Preparación y puesta en funcionamiento – Determinar la dureza del agua»).

- ▶ Pulse < o > para modificar el ajuste de dureza del agua.

- ▶ Pulse «Guardar».

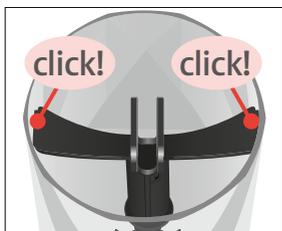
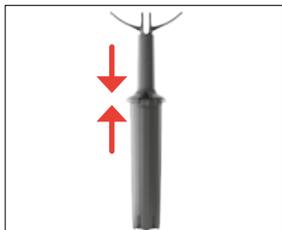
En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».

«Colocar el filtro»

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida combinada.
- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.



3 Preparación y puesta en funcionamiento



- ▶ Coloque la prolongación para el cartucho de filtro suministrada en la parte superior del cartucho de filtro CLARIS Smart.

- ▶ Coloque el cartucho de filtro y la prolongación en el depósito de agua.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.
- ▶ **i** La máquina detecta automáticamente que acaba de colocar el cartucho de filtro.

«Almacenado»

«El filtro se enjuaga», el filtro se enjuaga. El agua fluye directamente hacia la bandeja recogegotas.

«El sistema se llena»

«Vaciar recipiente»

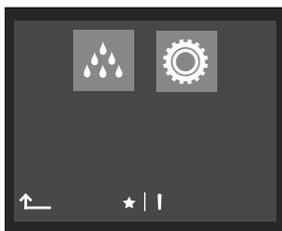
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y vuelva a colocarla.
- ▶ Vuelva a colocar el recipiente debajo de la salida combinada.

«La máquina se calienta»

«La máquina se enjuaga»

El enjuague se detiene automáticamente. Se indica la pantalla de inicio. Ahora su ENA está lista para funcionar.

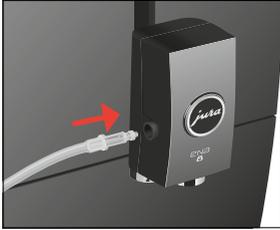
Manejar su ENA: el JURA Cockpit



Con el **JURA Cockpit** podrá manejar su ENA. Toque  en la pantalla de inicio para acceder al JURA Cockpit.

Símbolo	Significado
	Área «Conservación»
	Área «Ajuste de la máquina»
	Modo filtro

Conectar la leche



Su ENA permite obtener una espuma de leche cremosa de burbujas muy finas y con una consistencia perfecta. El criterio principal para espumar la leche es una temperatura de la leche de 4–8 °C. Por este motivo, recomendamos el uso de un refrigerador de leche o un recipiente de leche.

- ▶ Retire la tapa protectora de la salida combinada.
- ▶ Conecte el tubo de leche a la salida combinada.
- ▶ Conecte el otro extremo del tubo de leche a un recipiente o refrigerador de leche.

i Su ENA está equipada con el sistema de leche **HPI**.

Máquina conectada a una red WiFi (opcional)

La ENA se puede conectar con su aplicación de JURA (J.O.E.®).

Condición previa: J.O.E.® está instalado en su dispositivo móvil. JURA WiFi Connect (disponible opcionalmente) está integrado en la interfaz de servicio de su ENA.

Para obtener más información sobre la puesta en funcionamiento de WiFi Connect, visite jura.com/wifi o escanee el código QR.



4 Preparación

Información básica sobre la preparación:

Objetivo	Procedimiento
Modificar la intensidad del café de un producto simple	Pulse < o > durante el proceso de molienda
Modificar la cantidad de un producto simple	Pulse < o > durante la preparación

i Cuanto más tiempo mantenga pulsado < o >, más rápido cambia el ajuste.

Objetivo	Procedimiento
Modificar el grado de molido, la intensidad del café, la cantidad y la temperatura de un producto cualquiera	Pulse un producto durante aprox. 2 segundos y realice los ajustes en «Ajustes del producto»
Mostrar más productos	Pulse ●○○ para ver otras páginas de la pantalla de inicio
Cambiar de producto en la pantalla de inicio	Pulse un producto durante aprox. 2 segundos y recolóquelo con «Recolocar el producto»
Detener la preparación	Pulse «Cancelar»

i Caliente es la mejor manera de disfrutar del sabor del café. En una taza de porcelana fría la bebida pierde calor y, por consiguiente, también sabor. Por ello le recomendamos calentar/precalentar las tazas. Puede adquirir un calentador de tazas JURA en su distribuidor habitual.

Preparación con preselección (Speciality Selection)

Pulse ■■ para acceder a la Speciality Selection y establezca su preselección deseada para su siguiente producto:

Speciality Selection	Significado
☪ – «Extra Shot» (Cappuccino, Latte Macchiato y Flat White)	El producto se prepara en 2 procesos de infusión con la mitad de la cantidad de agua cada uno para conseguir una especialidad de café con un sabor especialmente intenso.
☼ – Café molido (todas las especialidades de café excepto el Espresso Doppio)	El producto se prepara con café molido.

- i** Si acciona **brevemente** su preselección, el siguiente producto se preparará según su preselección.
- i** Si acciona de **manera prolongada** (2 segundos) su preselección, la preselección se mantendrá activa hasta que apague su ENA.

Espresso y café



Ejemplo: café

- ▶ Coloque una taza debajo de la salida combinada.
 - ▶ Pulse «Café».
- La cantidad de agua preajustada del café cae en la taza.

Dos Espressos y dos cafés

Ejemplo: dos Espressos

- ▶ Coloque dos tazas debajo de la salida combinada
- ▶ Cambie a la página 2 de la pantalla de inicio (○●○).
- ▶ Pulse «2x Espresso»

- i** Se llevan a cabo **dos procesos de infusión** sucesivamente.
- La cantidad de agua preajustada del Espresso cae en las tazas.

Latte Macchiato, Cappuccino y otras especialidades de café con leche

Su ENA prepara las siguientes especialidades de café con leche solo pulsando un botón:

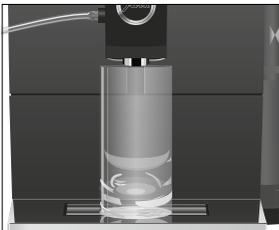
- Cappuccino
- Latte Macchiato
- Flat White
- Cortado

Ejemplo: latte Macchiato

Condición previa: la leche está conectada a la salida combinada.

- ▶ Coloque un vaso debajo de la salida combinada.
 - ▶ Pulse «Latte macchiato».
- La cantidad de espuma de leche preajustada cae al vaso.

- i** Se produce una pausa corta durante la cual la leche caliente se separa de la espuma de leche. De esta manera, se podrán producir las capas características de un Latte Macchiato.



La cantidad de agua preajustada del Espresso cae en el vaso.

i El sistema de leche se enjuaga **automáticamente 15 minutos** después de cada preparación de leche. Por ello, coloque un recipiente debajo de la salida combinada siempre que haya preparado leche.

Para un funcionamiento impecable del sistema de leche en la salida combinada, es estrictamente necesario limpiarlo **diariamente** (véase capítulo 7 «Conservación – Limpiar el sistema de leche»).

Café Barista

En el caso de las especialidad Café Barista, la ENA combina el café con el agua caliente aplicando un método de preparación especial. De este modo se consigue una especialidad de café muy sabrosa y fácil de digerir. La cantidad de agua adicional se puede modificar (véase capítulo 4 «Preparación – Adaptar los ajustes del producto»).

Espresso Doppio

«Doppio» es la palabra italiana para «doble». Durante la preparación del Espresso Doppio se preparan dos Espressos sucesivamente. El resultado es una especialidad de café especialmente fuerte y aromática.

Café molido

Mediante el embudo de llenado para café molido puede utilizar una segunda variedad de café, por ejemplo café descafeinado.

Información básica acerca del café molido:

- No añada nunca más de una cucharada dosificada rasa de café molido.
- No utilice café molido demasiado fino. Este podría obstruir el sistema y el café solo saldría gota a gota.
- Si ha cargado una cantidad insuficiente de café molido, se indica «Insuficiente café molido» y la ENA interrumpe el proceso.
- La especialidad de café deseada ha de prepararse en un plazo de aproximadamente 1 minuto después de cargar el café molido. En caso contrario, la ENA interrumpe el proceso y vuelve a estar lista para funcionar.
- La preparación de todas las especialidades de café con café molido sigue siempre el mismo patrón.

Ejemplo: así se prepara un Espresso con café molido.

- ▶ Coloque una taza de Espresso debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse  para iniciar la Specialty Selection.
- ▶ Pulse .
- ▶ Pulse «Espresso».
- ▶ «Añadir café molido» / «Cerrar la tapa»
- ▶ Abra el conducto de café en polvo para café molido.



- ▶ Coloque el embudo de llenado para café molido.
 - ▶ Ponga una cucharada rasa de café molido en el embudo de llenado con la cuchara dosificadora.
 - ▶ Retire el embudo de llenado y cierre la tapa del conducto de café en polvo.
 - ▶ Pulse «Más».
- La cantidad de agua preajustada para el Espresso se vierte en la taza.

Agua caliente

ATENCIÓN

Peligro de escaldadura por salpicaduras de agua caliente.

- ▶ Evite el contacto directo con la piel.



- ▶ Coloque una taza debajo de la salida combinada.
 - ▶ Pulse «Agua caliente».
- La cantidad de agua preajustada cae en la taza.

Ajustar el mecanismo de molienda

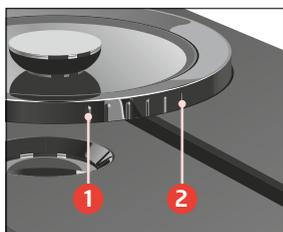
ATENCIÓN

Usted puede adaptar el mecanismo de molienda al grado de tueste de su café.

Si ajusta el grado de molido con el mecanismo de molienda parado, pueden producirse daños en la anilla giratoria para seleccionar el grado de molido.

- Ajuste el grado de molido sólo con el mecanismo de molienda en funcionamiento.

- ❗ El ajuste correcto del grado de molido se reconocerá por la homogeneidad con la que el café sale por la salida de café. Además, se formará una crema fina y densa.



Anilla giratoria para seleccionar el grado de molido

- 1: ajuste **grueso** del grado de molido
- 2: ajuste **fino** del grado de molido

Ejemplo: así se modifica el grado de molido **durante** la preparación de un Espresso.

- Coloque una taza debajo de la salida de café.
- Pulse «Espresso».
- Sitúe la anilla giratoria para el ajuste del grado de molido en la posición deseada, **mientras** el mecanismo de molienda esté en funcionamiento.

Adaptar los ajustes del producto

Pulse un producto en la pantalla de inicio durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder a las posibilidades de ajuste («Ajustes del producto»).

Ejemplo: así se modifica la intensidad del café de una variedad de café.

- Pulse «Café» durante **aproximadamente 2 segundos**.
- Pulse «Ajustes del producto».
- Pulse > o < para modificar el ajuste de la intensidad del café.

- ❗ Pulse sobre los puntos ●○○ de la esquina superior derecha para acceder a otras posibilidades de ajuste.

- Pulse «Guardar».
- Pulse ↵ para volver a la pantalla de inicio.

5 Funcionamiento diario

Conectar y desconectar la máquina



- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida combinada.
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada .

«La máquina se enjuaga»

Su ENA está encendida o apagada.

- ❗ Al desconectar la máquina, el sistema solo se enjuaga si se preparó una especialidad de café.
- ❗ Si se ha preparado leche antes de la desconexión, se requerirá realizar una limpieza del sistema de leche («Limpieza del sistema de leche»). El proceso de desconexión continúa de manera automática transcurridos 30 segundos.

Llenar el depósito de agua

La conservación diaria de la máquina y la higiene en el manejo de la leche, el café y el agua son decisivas para un resultado de café siempre perfecto en la taza. Por este motivo, cambie el agua **diariamente**.

ATENCIÓN

La leche, el agua gasificada y otros líquidos pueden dañar el depósito de agua o la máquina.

- ▶ Llene el depósito de agua exclusivamente con agua fresca y fría.
- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.

Medidas de conservación

Conseguir una calidad del café óptima depende de múltiples factores. Una de las condiciones imprescindibles es la conservación regular de su ENA. Lleve a cabo las siguientes medidas:

Medida de conservación	a diario	en caso necesario	Observación
Vaciar la bandeja recogegotas y el depósito de posos y enjuagar ambas piezas con agua templada (la pieza insertable para la bandeja recogegotas, la propia bandeja recogegotas y el depósito de posos de café son aptos para lavavajillas)	▪		Vacíe siempre el depósito de posos de café con la máquina conectada. Solo así se garantiza el restablecimiento del contador de posos de café.

Medida de conservación	a diario	en caso necesario	Observación
Limpiar el sistema de leche (si está muy sucio, desmontarlo adicionalmente)	▪		(véase capítulo 7 «Conservación – Limpiar el sistema de leche»)
Enjuagar el tubo de leche	▪		
Limpiar el depósito de agua	▪		
Limpie la superficie de la máquina con un paño limpio, suave y húmedo (por ejemplo, de microfibra)	▪		
Cambiar el tubo de leche con la pieza de conexión HP1		aprox. cada 3 meses	
Cambiar la salida de leche intercambiable CX1		aprox. cada 3 meses	
Limpie las paredes internas del depósito de agua con un cepillo		▪	
Limpie el lado superior e inferior de la plataforma de tazas		▪	

i Puede consultar más información sobre la conservación de su ENA en el área «Estado de conservación» , en la opción del programa «**Informaciones**».

6 Ajustes de la máquina

Pulse  para acceder al Cockpit. En el apartado «Ajuste de la máquina»  puede realizar los siguientes ajustes:

Opción del programa	Explicación
«Selección de idioma»	Ajustar idioma
«Desconectar después de»	Ajustar el tiempo de desconexión automática para ahorrar energía (desconexión tras 15 minutos, 30 minutos o de 1 a 9 horas después de la última acción realizada en la máquina)
«Dureza del agua»	Ajustar la dureza del agua empleada (1 °dH a 30 °dH) para evitar la calcificación de su máquina
«Unidades»	Ajustar la unidad de la cantidad de agua (ml u oz)
«Nombre del producto»	Indicar imágenes de producto con/sin nombres de producto en la pantalla de inicio
«Ajuste de fábrica»	Restablecer su ENA a los ajustes de fábrica (a continuación se desconecta la máquina)
«Enjuague del sistema de leche»	Ajustar si el enjuague del sistema de leche debe activarse de forma automática o manual
«Vaciar el sistema»	Vaciar el sistema para proteger la ENA ante heladas durante el transporte (véase capítulo 10 «Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente – Transporte / Vaciar el sistema»)
«Versión»	Consultar versión de software
«Conexiones» (Solo se indica cuando se esté utilizando WiFi Connect de JURA).	ENA conectar por control remoto a través de la aplicación de JURA (J.O.E.®) o volver a desconectar (véase capítulo 3 «Preparación y puesta en funcionamiento – Máquina conectada a una red WiFi (opcional)»)

7 Conservación

Indicaciones generales de conservación:

- Pulse  para acceder al Cockpit. Este consta de un apartado «Estado de conservación»  y un apartado «Ajuste de la máquina» . Puede controlar la conservación de su ENA en el apartado .
- El Cockpit representa los programas de conservación que hay que realizar mediante mensajes con fondo rojo. Pulse el mensaje correspondiente para entrar directamente en el programa de conservación. Su ENA le indica los programas de conservación próximos a ejecutarse mediante un indicador de barra dentro del mensaje.
- Realice el programa de conservación necesario siempre que se le solicite.

Enjuagar la máquina



Podrá activar la limpieza del sistema de café manualmente en cualquier momento.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida combinada.
- ▶ Pulse .
- ▶ Pulse el símbolo «Conservación» .
- ▶ Pulse «**Enjuague del sistema de café**» para activar el proceso de enjuague.

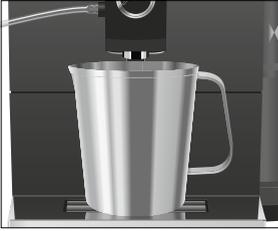
«**La máquina se enjuaga**»

El enjuague se detiene automáticamente. Se indica la pantalla de inicio.

Enjuagar el sistema de leche

Después de cada preparación de leche, la ENA requiere un enjuague del sistema de leche.

En los ajustes de la máquina puede ajustar si el enjuague del sistema de leche debe iniciarse manualmente o automáticamente a los 15 minutos tras la preparación (véase capítulo 6 «Ajustes de la máquina»).



Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida combinada.
- ▶ Pulse .
- ▶ Pulse el símbolo «Conservación» .
- ▶ Pulse «**Enjuague del sistema de leche**» para activar el proceso de enjuague.

«Sist. leche se aclara»

El enjuague se detiene automáticamente. Se indica la pantalla de inicio.

Limpiar el sistema de leche

Para un funcionamiento impecable del sistema de leche en la salida combinada, es estrictamente necesario limpiarlo **diariamente** si ha preparado leche.

ATENCIÓN

El empleo de productos limpiadores incorrectos puede hacer que aparezcan residuos en el agua o se produzcan daños en la máquina.

- ▶ Utilice exclusivamente productos de conservación originales JURA.

i Podrá adquirir el detergente del sistema de leche JURA en comercios especializados.

i Utilice el recipiente para la limpieza del sistema de leche suministrado.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse .
- ▶ Pulse «**Limpieza del sistema de leche**».
- ▶ Pulse «**Inicio**».
- ▶ Retire el tubo de leche del recipiente de leche o del refrigerador de leche.
- ▶ Vierta 1 unidad de dosificación de limpiador del sistema de leche por la zona delantera del recipiente para la limpieza del sistema de leche.
- ▶ A continuación, añada agua templada hasta la **marca superior**.

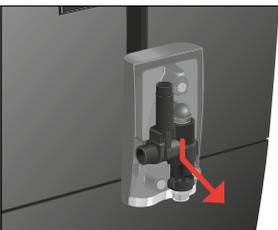
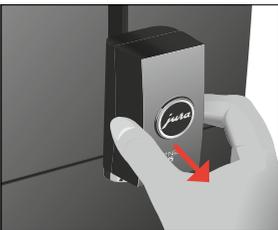
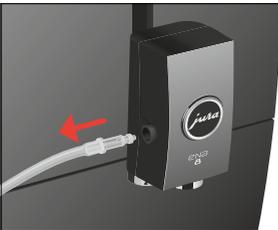


7 Conservación



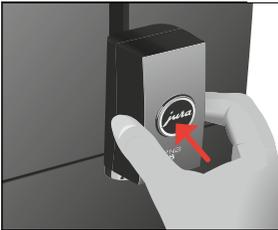
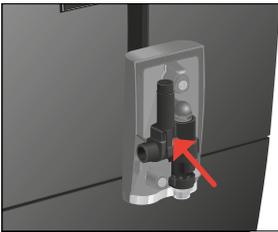
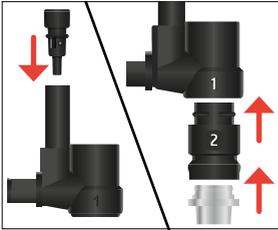
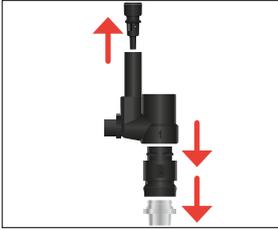
- ▶ Coloque el recipiente debajo de la salida combinada y conecte el tubo de leche al recipiente.
 - ❗ Para poder conectar correctamente el tubo de leche con el depósito, el tubo de leche debe estar equipado con una pieza de conexión.
- ▶ Pulse **«Más»**.
«El sistema de leche se limpia»
El proceso se interrumpe, **«Llenar de agua»**.
- ▶ Enjuague a fondo el recipiente para la limpieza del sistema de leche y añada agua fresca en la zona delantera hasta la **marca superior**.
- ▶ Colóquelo debajo de la salida combinada y conecte el tubo de leche de nuevo al recipiente para la limpieza del sistema de leche.
- ▶ Pulse **«Más»**.
«El sistema de leche se limpia»
El proceso se detiene automáticamente.

Desmontar y enjuagar la salida combinada



Si no se crea suficiente espuma de leche o si sale leche despedida de la salida combinada, es posible que la salida esté sucia. Si es el caso, desmonte y enjuague la salida combinada.

- ▶ Retire el tubo de leche y enjuáguelo a fondo bajo un chorro de agua corriente.
- ▶ Desmonte la tapa de la salida combinada moviéndola hacia delante.
- ▶ Saque el sistema de leche de la salida combinada.



- ▶ Desmonte completamente el sistema de leche.
- ▶ Enjuague a fondo todas las piezas bajo un chorro de agua corriente. En caso de residuos de leche muy resacos, sumerja primero los componentes en una solución de 250 ml de agua y 1 unidad de dosificación de limpiador del sistema de leche JURA. Enjuague después a fondo los componentes.
- ▶ Coloque la tubuladura de aspiración de aire.
- ▶ Vuelva a ensamblar el sistema de leche. Preste atención en este caso a la numeración de los componentes.
- ▶ Vuelva a colocar los componentes montados en la salida combinada y presiónelos.
- ▶ Coloque de nuevo la tapa de la salida combinada.

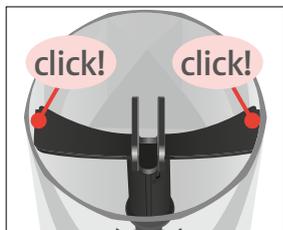
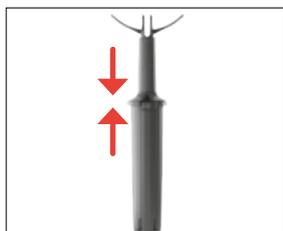
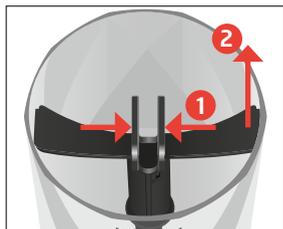
Colocar/cambiar el filtro

Su ENA ya no necesitará descalcificación si emplea el cartucho de filtro CLARIS Smart.

- i** En cuanto se agota el cartucho de filtro (dependiendo de la dureza del agua ajustada), la ENA solicita un cambio del filtro.
- i** Los cartuchos de filtro CLARIS Smart pueden adquirirse en comercios especializados.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio. (O en el Cockpit, el símbolo de filtro **I** se muestra en rojo cuando se agota la capacidad del filtro insertado.)

- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Retire los cartuchos de filtro usados del depósito de agua.



- ▶ Coloque la prolongación para el cartucho de filtro en la parte superior de un cartucho de filtro CLARIS Smart **nuevo**.

- ▶ Coloque el cartucho de filtro y la prolongación en el depósito de agua.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.

La máquina ha detectado de manera automática que acaba de colocar/cambiar el cartucho de filtro.

«El filtro se enjuaga», el filtro se enjuaga. El agua fluye directamente hacia la bandeja recogegotas.

Se indica la pantalla de inicio.

Limpiar la máquina

Después de 160 preparaciones u 80 enjuagues de conexión, la ENA requiere una limpieza.

ATENCIÓN

El empleo de productos limpiadores incorrectos puede hacer que aparezcan residuos en el agua o se produzcan daños en la máquina.

- ▶ Utilice exclusivamente productos de conservación originales JURA.

i El programa de limpieza dura aproximadamente 20 minutos.

i No interrumpa el programa de limpieza. La calidad de la limpieza se vería afectada por ello.

i Las pastillas de limpieza JURA pueden adquirirse en comercios especializados.

Condición previa: en el Cockpit aparece «Limpieza».

- ▶ Llene el depósito de agua.
- ▶ Pulse «Limpieza».
- ▶ Pulse «Inicio».
- «Vaciar cajón»
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida combinada.
- ▶ Pulse «Más».
- «Máquina limpiando», sale agua por la salida combinada.
- El proceso se interrumpe, «Introducir pastilla».



- ▶ Abra el conducto de café en polvo para café molido.
- ▶ Introduzca una pastilla de limpieza JURA en el conducto de café en polvo.
- ▶ Cierre el conducto de café en polvo.
- ▶ Pulse «Más».
- «Máquina limpiando», sale agua varias veces por la salida combinada.
- «Vaciar cajón»
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.

Descalcificar la máquina

La ENA se calcifica debido al uso y solicita automáticamente una descalcificación. La calcificación depende del grado de dureza del agua.

i Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS Smart, no aparecerá ninguna solicitud de descalcificación.

-
- ⚠ ATENCIÓN** El producto descalcificador puede provocar irritaciones en la piel y en los ojos.
- ▶ Evite el contacto con la piel y los ojos.
 - ▶ Elimine el producto descalcificador enjuagando con agua limpia. Consultar a un médico después de un contacto con los ojos.
-

- ATENCIÓN** El empleo de productos descalcificadores incorrectos puede hacer que aparezcan residuos en el agua o se produzcan daños en la máquina.
- ▶ Utilice exclusivamente productos de conservación originales JURA.
-

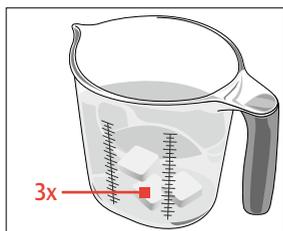
- ATENCIÓN** La interrupción del proceso de descalcificación puede provocar daños en la máquina.
- ▶ Realice la descalcificación completamente.
-

- ATENCIÓN** El contacto del producto descalcificador con superficies delicadas (p. ej., mármol) puede provocar daños en las mismas.
- ▶ Elimine inmediatamente las salpicaduras.
-

- ❗ El programa de descalcificación dura aproximadamente 40 minutos.
- ❗ Las pastillas de descalcificación JURA pueden adquirirse en comercios especializados.

Condición previa: en el Cockpit aparece «Descalcificación».

- ▶ Pulse «Descalcificación».
- ▶ Pulse «Inicio».
- ▶ «Vaciar recipiente»
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
- ▶ «Agente en el tanque»
- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Disuelva por completo 3 pastillas de descalcificación JURA en un recipiente con 500 ml de agua. Este proceso puede tardar algunos minutos.
- ▶ Llene el depósito de agua **vacío** con la solución y vuelva a colocarlo.





- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida combinada.
- ▶ Pulse «Más».
 - «La máquina se descalcifica», el agua fluye varias veces directamente hacia la bandeja recogegotas y también sale por la salida combinada.
 - «Vaciar recipiente».
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
 - «Limpiar el depósito de agua» / «Llenar el depósito de agua»
- ▶ Vacíe el recipiente y vuelva a colocarlo debajo de la salida combinada.
- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo a fondo.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.
- ▶ Pulse «Más».
 - El agua fluye varias veces directamente hacia la bandeja recogegotas y también sale por la salida combinada.
 - «Vaciar recipiente»
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
 - i** Enjuague el depósito de agua a fondo en caso de que se produzca una interrupción imprevista del proceso de descalcificación.

Descalcificar el depósito de agua

El depósito de agua puede calcificarse. Para que quede garantizado un funcionamiento correcto, debería descalcificar de vez en cuando el depósito de agua.

- ▶ Retire el depósito de agua.
- ▶ Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS Smart, retírelo.
- ▶ Disuelva 3 pastillas de descalcificación JURA en el depósito de agua completamente lleno.
- ▶ Deje la solución descalcificadora en el depósito de agua durante varias horas (por ejemplo toda la noche).
- ▶ Vacíe el depósito de agua y enjuáguelo a fondo.
- ▶ Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS Smart, vuelva a insertarlo.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.

Limpiar el recipiente de café en grano

El café en grano puede presentar una ligera capa de grasa que permanecerá adherida a las paredes del recipiente de café en grano. Estos residuos pueden afectar negativamente al resultado de la preparación de café. Por este motivo, limpie de vez en cuando el recipiente de café en grano.

Condición previa: el visualizador indica «Llenar café».

- ▶ Desconecte la máquina con el botón de mando marcha/parada .
- ▶ Retire la tapa de protección de aroma.
- ▶ Limpie el recipiente de café en grano con un paño seco y suave.
- ▶ Rellene el recipiente con café en grano y cierre la tapa de protección de aroma.

8 Mensajes en el visualizador

Mensajes en la pantalla de inicio

Mensaje	Causa/Consecuencia	Medida
«Llenar el depósito de agua»	El depósito de agua está vacío. La preparación no es posible.	► Llene el depósito de agua (véase capítulo 5 «Funcionamiento diario – Llenar el depósito de agua»).
«Vaciar cajón» / «Vaciar recipiente»	El depósito de posos está lleno. / La bandeja recogegotas está llena. La preparación no es posible.	► Vacíe el depósito de posos y la bandeja recogegotas (véase capítulo 5 «Funcionamiento diario – Medidas de conservación»).
«Falta recipiente»	La bandeja recogegotas está mal puesta o no está puesta. La preparación no es posible.	► Coloque la bandeja recogegotas.
«Llenar café»	El recipiente de café en grano está vacío. No puede preparar especialidades de café; sí de agua caliente o leche.	► Llene el recipiente de café en grano (véase capítulo 3 «Preparación y puesta en funcionamiento – Llenar el recipiente de café en grano»).
«Calor alto»	El sistema está demasiado caliente para iniciar un programa de conservación.	► Espere unos minutos hasta que el sistema se haya enfriado o prepare una especialidad de café o agua caliente.

Mensajes en el Cockpit

Mensaje	Causa/Consecuencia	Medida
El símbolo de filtrado  se ilumina en rojo en el Cockpit.	Se ha alcanzado la capacidad máxima del filtro insertado.	► Cambie el cartucho de filtro CLARIS Smart (véase capítulo 7 «Conservación – Colocar/ cambiar el filtro»).
«Limpieza»	La ENA requiere una limpieza.	► Realice la limpieza (véase capítulo 4 «Preparación – Café molido»).
«Descalcificación»	La ENA requiere una descalcificación.	► Realice una descalcificación (véase capítulo 7 «Conservación – Descalcificar la máquina»).
«Limpieza del sistema de leche»	La ENA requiere una limpieza del sistema de leche.	► Realice una limpieza del sistema de leche (véase capítulo 7 «Conservación – Limpiar el sistema de leche»).

9 Eliminación de anomalías

Problema	Causa/Consecuencia	Medida
Al espumar leche, se hace muy poca espuma o la leche salpica fuera de la salida combinada.	La salida combinada está sucia.	<ul style="list-style-type: none"> ▸ Limpie el sistema de leche de la salida combinada (véase capítulo 7 «Conservación – Limpiar el sistema de leche»). ▸ Desmonte y enjuague la salida combinada (véase capítulo 7 «Conservación – Desmontar y enjuagar la salida combinada»).
Durante la preparación de café, el café sólo sale gota a gota.	El grado de molido del café o del café molido es demasiado fino y por ello se obstruye el sistema. Probablemente no se haya ajustado correctamente la dureza del agua.	<ul style="list-style-type: none"> ▸ Ajuste un grado de molido más grueso en el mecanismo de molienda o utilice café molido más grueso (véase capítulo 4 «Preparación – Ajustar el mecanismo de molienda»). ▸ Realice una descalcificación (véase capítulo 7 «Conservación – Descalcificar la máquina»).
Hay café molido detrás del depósito de posos de café.	Los granos utilizados provocan un volumen desproporcionado en el café molido.	▸ Reduzca la intensidad del café o ajuste un grado de molido menor (véase capítulo 4 «Preparación – Ajustar el mecanismo de molienda»).
«Llenar el depósito de agua» no se indica a pesar de estar vacío el depósito de agua.	El depósito de agua presenta mucha calcificación.	▸ Descalcifique el depósito de agua (véase capítulo 7 «Conservación – Descalcificar el depósito de agua»).
El mecanismo de molienda hace mucho ruido.	En el mecanismo de molienda hay cuerpos extraños.	▸ Póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase capítulo 13 «Contactos JURA / Advertencias legales»).
«ERROR 2» o se visualiza «ERROR 5».	Si la máquina estuvo expuesta al frío durante mucho tiempo, el proceso de calentamiento puede estar bloqueado por motivos de seguridad.	▸ Caliente la máquina a temperatura ambiente.
Se indican otros mensajes «ERROR».	–	▸ Desconecte la ENA con el botón de mando marcha/parada  . Póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase capítulo 13 «Contactos JURA / Advertencias legales»).

- i** Si no fue posible eliminar las anomalías, póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase capítulo 13 «Contactos JURA / Advertencias legales»).

10 Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente

Transporte / Vaciar el sistema



Conserve el embalaje de la ENA. Éste tiene la función de proteger la máquina cuando sea transportada. Para proteger la ENA de heladas durante el transporte, el sistema ha de vaciarse.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Retire el tubo de leche de la salida combinada.
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida combinada.
- ▶ Pulse .
- ▶ Haga clic en el símbolo «Ajuste de la máquina» .
- ▶ Cambie a la página  .
- ▶ Pulse «**Vaciar el sistema**».
- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.

El sistema se vacía.

Su ENA está desconectada.

Eliminación

Elimine las máquinas antiguas respetando el medioambiente.



Las máquinas antiguas contienen valiosos materiales reciclables que deberían destinarse al reciclado. Por este motivo, las máquinas antiguas deben eliminarse a través de sistemas de recogida apropiados.

11 Datos técnicos

Voltaje	230 V ~, 50 Hz
Potencia	1450 W
Marca de conformidad	CE
Presión de bomba	estática máx. 15 bar
Capacidad del depósito de agua (sin filtro)	1,1 l
Capacidad del recipiente de café en grano	125 g
Capacidad del depósito de posos	aprox.10 porciones
Longitud del cable	aprox. 1,1 m
Peso	aprox. 9,4 kg
Medidas (An x Al x P)	27,1 x 32,3 x 44,5 cm
Sistema de leche con pieza de conexión	HP1
Salida de leche intercambiable	CX1
Cartucho de filtro CLARIS Smart (tecnología RFID)	Banda de frecuencia 13,56 MHz Potencia máx. de transmisión < 1 mW
JURA WiFi Connect (conexión WiFi)	Banda de frecuencia 2,4 GHz Potencia máx. de transmisión <100 mW

de

en

fr

it

nl

es

pt

ru

12 Índice alfabético

- A**
- Adaptar los ajustes del producto 196
 - Agua caliente 195
 - Ajustes de la máquina 199
 - Ajustes del producto
 - Adaptar 196
- B**
- Bandeja recogegotas 183
 - Pieza insertable 183
 - Botón
 - Botón de mando marcha/parada 183
 - Bypass de la cantidad de agua
 - Café Barista 194
- C**
- Cable de alimentación 183
 - Café 193
 - Dos cafés 193
 - Café Barista 194
 - Café instantáneo
 - Café molido 194
 - Café molido 194
 - Conducto de café en polvo para café molido 183
 - Cuchara dosificadora para café molido 183
 - Cappuccino 193
 - Cartucho de filtro CLARIS Smart
 - Cambiar 203
 - Colocar 203
 - Círculo de usuarios 184
 - Cockpit 190, 199, 200
 - Conducto de café en polvo
 - Conducto de café en polvo para café molido 183
 - Conectar 197
 - Conexión WiFi 191
 - Conservación 200
 - Contactos 216
 - Control remoto 191, 203, 213
 - Cortado 193
 - Cuchara dosificadora para café molido 183
- D**
- Daños
 - Prevención de daños 186
 - Protocolo de actuación en caso de daños 185
 - Datos técnicos 213
 - Salida de leche intercambiable 213
 - Sistema de leche 213
 - Declaración de conformidad 216
 - Declaración de conformidad de la UE 216
 - Depósito de agua 183
 - Descalcificar 207
 - Llenar 197
 - Depósito de posos 183
 - Descalcificar
 - Depósito de agua 207
 - Máquina 205
 - Desconectar 197
 - Descripción de símbolos 184
 - Direcciones 216
 - Dos productos 193
 - Dureza del agua
 - Determinar la dureza del agua 188
- E**
- Eliminación 212
 - Eliminación de anomalías 210
 - Embudo de llenado
 - Embudo de llenado para café molido 183
 - Enjuagar
 - Máquina 200
 - Enjuague del sistema de leche 200
 - Espresso 193
 - Dos Espressos 193
 - Espresso Doppio 194
- F**
- Filtro
 - Cambiar 203
 - Colocar 203
 - Flat White 193
- G**
- Grado de molido
 - Ajustar el mecanismo de molienda 196
 - Anilla giratoria para seleccionar el grado de molido 183, 196

- I**
 Indicaciones de seguridad 184
 Instalar
 Instalar la máquina 188
 Interfaz de servicio 183
- J**
 JURA
 Contactos 216
- L**
 Latte Macchiato 193
 Leche
 Conectar la leche 191
 Limpiar
 Máquina 204
 Recipiente de café en grano 208
 Limpieza del sistema de leche 201
 Línea de asistencia telefónica 216
 Llenar
 Depósito de agua 197
 Recipiente de café en grano 188
- M**
 Máquina
 Descalcificar 205
 Enjuagar 200
 Instalar 188
 Limpiar 204
 Medidas de conservación 197
 Mensajes en el visualizador 209
- N**
 Niños 185
- P**
 Pieza insertable para la bandeja
 recogegotas 183
 Plataforma de tazas 183
 Preparación 192, 193
 Agua caliente 195
 Café 193
 Café molido 194
 Cappuccino 193
 Cortado 193
 Dos cafés 193
 Dos especialidades de café 193
 Dos Espresso 193
 Espresso 193
 Espresso Doppio 194
 Flat White 193
 Latte Macchiato 193
 Speciality Selection 192
- Primera puesta en funcionamiento 189
 Problemas
 Eliminación de anomalías 210
 Producto doble 193
 Puesta en funcionamiento, Primera 189
- R**
 Recipiente de café en grano
 Limpiar 208
 Llenar 188
 Recipiente de café en grano con tapa de
 protección de aroma 183
 RFID 213
- S**
 Salida
 Salida combinada ajustable en altura 183
 Salida combinada
 Desmontar y enjuagar 202
 Salida combinada ajustable en altura 183
 Salida de leche intercambiable 213
 Servicio al cliente 216
 Sistema de leche 213
 Enjuagar 200
 Limpiar 201
 Speciality Selection
 Café molido 192
 Extra Shot 192
- T**
 Tapa de protección de aroma
 Recipiente de café en grano con tapa de
 protección de aroma 183
 Teléfono 216
 Transporte 212
- U**
 Utilización
 Conforme a lo previsto 184
- V**
 Vaciar el sistema 212
 Visualizador
 Cockpit 190
 Visualizador táctil 183
 Visualizador, mensajes 209
 Visualizador táctil 183
- W**
 WiFi 213
 WiFi Connect 183, 191

13 Contactos JURA / Advertencias legales

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

- i** Puede consultar más datos de contacto para su país en **jura.com**.
- i** En caso de que necesite ayuda con el manejo de su máquina, consulte la página web **jura.com/service**.
- i** ¡Su opinión nos importa! Benefíciense de las opciones de contacto facilitadas en **jura.com**.

- Directivas** La máquina cumple las siguientes directivas:
- 2014/35/UE – Directiva de baja tensión
 - 2014/30/UE – Compatibilidad electromagnética
 - 2009/125/CE – Directiva sobre energía
 - 2011/65/UE – Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos
 - 2014/53/UE – Directiva sobre equipos radioeléctricos

Puede consultar una declaración de conformidad de la UE detallada para su ENA en **jura.com/conformity**.

- Modificaciones técnicas** Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas. Las ilustraciones empleadas en el presente modo de empleo son esquemáticas y no muestran los colores originales de la máquina. Su ENA puede diferir en algunos detalles.